

NOMINAL DIVORCE PROCEEDING
PROCEDIMIENTO DE DIVORCIO SIN DISPUTA

*** EACH PERSON REQUESTING A DIVORCE FROM THE COURT MUST PROVIDE TWO WITNESSES WHO CAN TESTIFY AS TO RESIDENCE FOR THE YEAR PRIOR TO YOUR COMPLAINT FOR DIVORCE. ***

***** TODO EL QUE PIDE UN DIVORCIO EN EL TRIBUNAL DEBE PROVEER DOS TESTIGOS QUE PUEDAN TESTIFICAR ACERCA DE SU DOMICILIO EN EL AÑO ANTERIOR A SU SOLICITUD DE DIVORCIO. *****

1. What is your name?

¿Cómo se llama?

2. What is your current address?

¿Cuál es su dirección actual?

3. Have you resided in and been a domiciled inhabitant of the state of Rhode Island for at least one year next prior to filing your complaint for divorce?

¿Ha radicado Ud. en el estado de Rhode Island durante por lo menos un año, y de manera continua, antes de entablar su demanda para divorcio?

4. When were you married?

¿Cuándo se casaron?

5. Briefly describe what led to the breakdown of your marriage.

Describe brevemente los problemas que llevaron a la ruptura de su matrimonio.

6. Does this marriage have any chance of reconciliation?

¿Existe alguna posibilidad de reconciliarse?

CUSTODY/VISITATION
CUSTODIA/ VISITAS

7. Were there any children born or adopted during the course of this marriage?

¿Han nacido o han adoptado hijos durante el transcurso del matrimonio?

8. If yes, what are their names and dates of birth?

Si contestó que sí, diga los nombres y fechas de nacimiento de cada hijo.

9. What is the custody and weekly visitation arrangement?

¿Cuál es el acuerdo entre ustedes sobre la custodia de los niños y el horario de visitas semanales?

10. What are the holiday arrangements for visitation?

¿Cuál es el acuerdo en cuanto a visitas durante los días de fiesta?

CHILD SUPPORT
MANUTENCIÓN DE HIJOS

11. Have you completed a child support guidelines worksheet?
¿Han llenado el formulario de pautas de la manutención de hijos?

If yes, please submit it to the clerk.

Si contestó que sí, haga el favor de entregarle el formulario a la secretaria.

REAL PROPEERTY
BIENES INMUEBLES

12. Was there any real estate purchased during this marriage which is subject to equitable distribution?

¿Adquirieron bienes inmuebles que se deban distribuir equitativamente?

13. If yes, where is that property located?

¿Si contestó que sí, dónde está esa propiedad?

14. How will that property be divided?

¿Cómo se dividirá la propiedad?

15. Are there any additional terms regarding the division of the marital estate?

¿Hay algunos términos adicionales en cuanto a la división de los bienes inmuebles del matrimonio?

PENSIONS/ NON-TANGIBLES
PLANES DE JUBILACIÓN/ BIENES NO-MATERIALES

16. Do you or your spouse have any pensions/IRAs, stocks, bonds, checking accounts, trusts, cash, or other retirement accounts/funds subject to equitable distribution?

¿Tienen Ud. o su pareja un plan de jubilación/IRA, acciones, bonos, cuentas de cheques, un fondo de fideicomiso, dinero en efectivo, u otras cuentas o fondos para la jubilación que deban ser distribuidos equitativamente?

17. If Yes, how is this property to be divided?

Si contestó que sí, ¿cómo van a dividir esa propiedad?

18. Are there any other terms regarding the division of this property?

¿Hay otros términos en cuanto a la división de esta propiedad?